

REDAKČNÍ RADA

Prof. Ing. Gabriela Basařová, DrSc., Ing. Jiří Cuřín, CSc. — *předseda redakční rady*, Ing. Jaroslav Čepička, CSc., Ing. Lubomír Doležel, Ing. Jana Drobová, Ing. Petr Dvořák, Ing. Rostislav Geisselreiter, Ing. Karel Hauser, CSc., Ing. Ladislav Chládek, CSc., Ing. Jozef Janiga, Ing. Jan Jílek, Ing. Petr Pilát, CSc., Ing. Vladimír Smutný, Ing. Karol Svozil, Ing. Jan Šavel, CSc., Ing. Jiří Šrogl, Ing. Ernest Šturdík, CSc., Ing. Josef Tomíšek, Ing. Rudolf Voldřich, CSc., Ing. Miroslav Zajíček, RNDr. Miroslav Zbořil

OBSAH

Z výzkumu a praxe

Škach, J.: Současný pohled na koloidní stabilitu piva	73
Šavel, J.: Teorie pasterace piva a jiných nápojů	78
Doležel, L. — Váňová, H.: Využití výpočetní techniky a její perspektivy v koncernu Pivovary a sladovny, Praha	80
Páca, J.: Porovnání fyziologických vlastností buněk v jednorázových a kontinuálních kultivacích	82
Zprávy	89
Nové knihy	93
Referáty	94

СОДЕРЖАНИЕ

Из области исследования и практики

Шках, Я.: Современный взгляд на коллоидную стойкость пива	73
Шавел, Я.: Теория пастеризации пива и других напитков	78
Долежел, Л., Ваньова, Г.: Использование вычислительной техники и ее перспективы применения в концерне «Пивовары и сладовны» Прага	80
Паца, Я.: Сопоставление физиологических свойств клеток при однократном и непрерывном культивировании	82
Сообщения	89
Новые книги	93
Рефераты	94

CONTENTS

From Research to Practice

Škach, J.: Contemporary View to Colloidal Stability of Beer	73
Šavel, J.: Theory of Pasteurisation of Beer and Other Beverages	78
Doležel, L., Váňová, H.: Computer Utilization in Corporation of Breweries and Malt-Houses Prague	80
Páca, J.: Comparison of Physiological Characteristics of Cells in Batch and Continuous Cultures	82
Reports	89
Book Review	93
Abstracts	94

INHALT

Aus der Forschung und Praxis

Škach, J.: Die gegenwärtige Aussicht über die kolloidale Stabilität des Bieres	73
Šavel, J.: Theorie der Pasteurisation von Bier und anderen Getränken	78
Doležel, L. — Váňová, H.: Applikation der EDV-Technik und ihre Perspektiven in dem Konzern Brauereien und Mälzereien Prag	80
Páca, J.: Vergleich der physiologischen Eigenschaften der Zellen in einschlägigen und kontinuierlichen Kultivationen	82
Nachrichten	89
Neue Bücher	93
Referate	94